Ն. 4224 1879, ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ 3 ԲԱԶՄԱՐ ԻՐԹԻՍԻ — ԵՒՐՄԻՆՃԻ ՍԷՆԷ — ԱԼԱՖՐԱՆԿԱ 15 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ ԲԱԶՄԱՐ ԻՐԹԻՍԻ Ն. 4224

ԳԻՆԸԼԱՐ

Իսթանպոլ իլի՝

Պիր սէնէ, մէճմուիյէ 10
Սէլիք այ՝ » 5
Իւչ » » 2 ½

Թաշրաալար իլլին

Պիր սէնէ, մէճմուիյէ 12
Սէլիք այ՝ » 6
Իւչ այ՝ » 3

Բոսթա իւճրէթի պիւրէ այիտ տիր։

Պիր նիւսխէ 10 փարա մէճիտիք

Անանուտի Էֆքեար

ՄՈՒՀԱՐՐԷՄ՝ ՄԻԻՆԱՏԻԻ ԷՐՃԻԵԱՍ ԹՐՇԻՒՆԻ ԻՎՎԷԼ 2

ԻԼԱՆԼԱՐ

Պիրինճի սէֆա իլլին ու թրրը 3 ղ.
Քինճի » » » 2 »
Ուչունճու » » » 1 »

Իրանաբրասընա գոնուլմասան իլանաթ ու իխթարաթըն սաթրը 5 ղ.

Մէքթուպլար Կ. Յ. Փանոսեան խմինէ եազըլըր։

Իսթանպոլտա, Գալաթատա Բէյնլի շէնպիհ-պազարընտա Իքսի խանընտա Ն. 11։

ՏԱԼԻԼԻՅԷ

Լամբինէտէ թապ ու նէյր օրունան Աբրա զաղէթասընտա օգունմուշտուր։

Գարբերբն, տէմիր եօլու խամթընտա թէրաբի մինտէն նաչի իսթանպոլ թրէնի չարշէնպիհ կիւնիւ Ուղուն քէօրրիւ սիամ իսնընտան պէրի իլէրիլէմէյիպ բէնճէնպիհ կիւնիւ սատի իւչ բատատէլէրինտէ էտիրնէյէ կէլէպիմիշ օլուզու կիպի, Ցէտէ ադամը թրէնի տախ կէչէն տայր կիւնիւ Ցէրէճիկէ գատար կէլիպ օրատա գալմշ տուր։

—Թէլֆատաղընտան Մանիսա էօրտու Գումէրսէ եազըլմշ օլան դեկտեմբեր 7 թարիխի պիր մէքթուպատա օգունմուշ տուր։

Էյյէ մէմուլ խաբեր խաբ էլ սան մէքթուպատա զիբր իմանիյիմ ճինտեսի ու խատատաման սանրա պուրա բօլնի քէնտի վազիֆէսիզլիկինի պէր թարափ իլէ, էմնիեէթը ամմէնին մուհաֆազասը իչին պաղ կէօնա թէտատիր իմթիխազ իտէր տէյլի, Հալ ատ քի պու իսմարմիզ պօշա կիմի, վէ էյլուլիկէ տօղրու հիչ պիր թէպէտատիլ մուգատ պուլմատը։ Կէչէն հաֆթա զէբր իմանիկիմ ադնամ խրբրզլըգ գալանընտան մնատա, պու տէֆա քիսմէտանա իբի խրբրզլըգ տատա մուգատ պուլմուշ տուր, չէգէլ քի Բորիիբէզ գէնասլանմօրը իմանիսալինտէ պիր բատա խանէսինէ կիճէլէյին խրբրզ կիրիպ խանէյի թէքմիլ սայատ գլարը կիպի։ մահքէմէյի իսմիատաբէ բէյիսինին իգամէթ էյլէսիյի խանէտ քեալին պիր ֆրատա խրբրզ կիրմիշ տուր։

Ֆրատա սահիպինին ֆիղան ու ֆէրեատանա բաղմէն, հիչ պիր զապթիե մէյատանա չըգմամշ, վէ խրբրզլար տա, հիբրիմէթի իչ եէրինէ գօյմատագլարընը կէօյթէրմէք իչին, հաքիսին կէօրէ էնտիրատ իչ պու խրբրզլըգը ճիբատի էյլէմիշլէր տուր։

—Պէյ օղլու պանքէրլէրինէն իբի զէնկին պանքէրլէրին մանատամի Թ... իլէ Ս... կէչէն կիւն ատվա չըգմագ իչին արապա իլէ Զամլըճատան պիր գաչ քիլօմէթրօ էօթէտէ Զուրու նամ մահէլլէ կիմմէքաէլէր իքէն, գարշըլարընա իքի քիչի չըգըպ, արապանընը գաբուսունու աչըրար, վէ թապանճալարընը կէօյուսէրի իզէրինէ գօյատուգլարընտան մէրգուման ատիգանլարը, ագճէլէրի իլէ ավ թիֆէնքլէրինի վէ սաաթլարընը վէրիրլէր։ Հայատուտալար, պունլարը ալարգատան սօնրա գաչըպ կիտէր։ Արապանը արապանը սիրատա գօշատուրուպ Իսկիտարա կէլմիքլէրինտէ, քէյֆիեէթի օրանընը զապըթա միատիրինէ պիլմիրլէր միատրը միամիէյ։ մէգրիբ ա բապատա ատօրմի նէֆէր զապթինէ պիմարլէր։ Հայատուտարընը կէօրինանի գլէրի մահէլլէ ատվգ իտէր։

Խրբրզլար արապանը կէօրինճէ, եէնի ավ կէլիեօր զանընը արապանընը իզէրինէ հիճատ իմմէքլէ, զապթիէլէր իքիսինի տա թուսթուպ Իսկիտարա կէթիրիրլէր։ Ի չիմնի մուհաքէմէլէրինէ պա գրլմագատա տրը։

—Կօսինէ մէսէլէսինին ուզանմասը սէպէպլէրինի հավի օլարագ, Պապը Ալիտէն սիֆէրայը սալմատ։ Ի Սէնիյյէեէ պիր միւզաքքէրէյի ումմուտիեէ կէօնտէրիլմիկի, վէ Ահմէտ Մուխթար բաշա հաղրէմլէրինէ վերիրէն թալիմնամ մուճիպինճէ, մէսէլէնին եազընատա իմամ պուլմասը հաղզընատա իդհարը իւմիտ օլունուրդու, վէ Պապը Ալիտէն, Պէրլին ահնամէսինին իճրատաթնատա դէրրէ գատար միշքիրատ իհտատա օլունմագ իսթէնիմէյիպ, Գարատաղ հիբրիմէթինին իսթիճալ իմմամէսի լազըմ կէլէճէկինի պէեան իմանիլէրինտէ, Վահան էֆէնտի հաղրէմլէրինին, պունդն իչին Գօսմատրի Անթօրյոս էֆէնտիսին իմանիր բիեատէմնատ պիր գամանոն թէչիրլի գրլբնարդը պիլմիրիսիկի պէեան խանեօր։

—Էվվելքի ճումատ իրթէսի կիւնիւ սատի օն պուչուգ տուլարընատ, Սուլթան Ահմէտ ճիվարընատա քատին հաղրանէյի ումմուտիեէ կիճէլէրի նէտատէտ գաան ամբարատա մանատուս օլուպ, կիւնաու զէրի ատրունինտէ քիմէ պուլունմասան քէչը թատիր օլուպ, նիզամիեէ նէֆէրատընէն իգամէթկահը օլան գօղուշան տիվարը արասընատան ատթէշ զուհուրէյէ, Իբի սատատա եազը իմամատա խէն հարիգ, եազընը մէգրիբ օտա վէ գօղաշ եատարգատան սօնրա սէօնտիրիլմիշ տիր։

—Եուսան գամանընը իճթիմամի կէչէն ճումատ իրթէսի կիւնիւ իչին մուգարբէր օլուզու հալտէ, զուհուր իսէն պաղը մէվատը միւսամէճիլէյի մուհիմէեէ մէպնի, իճթիմանը կէլէճէք ճումատ իրթիսինէ թէէիրինէ իհթիսաճ կէօրիլմէյի, ումուրը իարիճիեէ նաղրը փատա հաղրէմլէրի թարաֆընատան եուսան մուրախասարընա պիլմիրիյի իշիմիրիմ տիր։

—Վիէննատա չըգան Նաեէ Ֆրանեէ Բրէսէ զաղէթասը լրա Օկպուրկէր Ցայթունկ նամ Ալմանիա զաղէթասընը Խիւսամէնիկեար վըլանեէթինէ սատխաւլերի մէն օլունուզունը եազմշ իսիք։ Մէգրիբ զաղէթասարը Իզմիր վիլայէթինէ սատխաւլերի տախի թահթը մէմնունիեէթէ ալընմշ օլուզու կիպի, Ցէրիսատեէթէ կիրմէլերի մէն իսիրմէք իզրէ պուլունմասուզու իշիմիրմիշ տիր։

—Բէմիր նիւրիւ պիր կէմի էվվելկի կիւն Ֆէնէր պաղչէսի փիշկեահնընա զարգ օլուպ, իշինատ քի ատատիր, Գարթալ սանատարարընատան պիրի մարիֆէթի իլէ սահիլի սէլամէթէ ըգարրմըշ տրը։

—Կէսիք փաշա թէսմիրօսը մուտիրի Կիւլեան Ցակոբ էֆէնտի, հաֆիմատա իբի ատֆատ Թիւրք գազէթասը տա թէսմիրսեա կէլէպիմէլերի իչին լազըմ կէլէն բուլասթը իսթիհսալ իլէ, լօճալարա գաֆէս եաբարբրթմշ իսի։ Պու քէրէ Թիւրք զաղէթասարընատա օգունմուզունա կէօրէ, մէգրիբ թէսմիրօնընն ճիվարընատաբիէ քաբ մուհէլլէրը Իզմիր էհալիսի, պունտա գարշը կէլիպ, հաթթա հիբրիմէթէ պիր իսթիմատ թագտիմի իլէ, Թիւրք զաբընարընն, գաֆէսի լօճալարտա թէսմիրօ սեունարընն։

տա հաղրը պուլունմասընին մէնի իչին հիբրիմէթին միւսամիեէ սինի իսթիտատ, վէ չիմնիեէ գատար Իսլամ գաբընարընն ատ էյլ թէսմիրօեա, հաթթա ճամիեէ կիթմէլերինէ պիլէ հէր վագրթ միսատատ օլընմասընը պէհան իյլէմիշլէր տիր։

ԱԶԳԱՅԻՆ

Նասրլի պիրիրմիշ խաբ, Հասան էֆէնտի հաղրէթլերի, մուգատամա արմշ օլուզու բանթրիգիգ պէբանթը ալիշանընտան սօնրա խաբիրայի չահանէեէ եէզ սիրմէք իւզրէ, չըգան ճումատ իրթէսի կիւնիւ, մնագէյի հիմատեունան թայի՝ն պուրատան իւչ պատատա Ազարեան սէրբիոգ օտաս վէ Աշճեան վարդապետ իլէ Ազարեան Արիստակէս, վէ Թբիկրը Բուզիկ էֆէնտիլէր հազարթը, իր՝ իֆօրմալարընը լապա օլուզուրը հալտէ, բաքիպէն, մնագէյի հիմհիմատեունա պիլմէմիէ, սատի օն պուչուգ գարարընընտա հուզուրը հազրէի Բատիշահիեէ չըգմշտար վէ սատի օն պիր պուչուգ գարարընընտա Պապը Ալիեէ կէլիպ, պուվէվիլ բաշա հազրէթլերի քէնտիլէրինի քէմալի թատագամ իլէ պապ պուեուրմուշտար, վէ մի շրիչէյ հազրէթլերինէ կէօրէ տիւքէն սօնրա, պաշ վէքիլլէթ միսմէյշրը էֆէնտի հազրէթլերինի, վէ պատէհու խարիճի սէնադրը բաշա հազրէթլերինի գիեարէթլէ, եէնէ օ արապարար իլ ավաէթ իմմշլէր տիր։

* * *

Անթիհասունիսի գրամընն կէշէնտէ Պապը Ալիեէ վէրմիշ օլուզուրը արզուհալը ճէվապտր տինրի կիւնէ թատրէգ գրբնարդը եազմշ խաբ։ Եէվմի մէղրիբատ գրամը մէզատրան իբի բուհասան իլէ իբի ատամ. ճէվապ տրմագ իլ գրէ Պապը Ալիեէ կիմիրլէրինտէ, պաշ վէքիլ բաշա հազրէթլերի, իբի իչ կիւնէ գատար իշլէրինին թէսմիեէ օլունուպ, օլ պատատէ լազըմ կէլէն մուզաքերատը սէրատ օլուզունու, վէ պու խուսուսա տայիր օլան էվրաղը տէվայիրճէ թանզիմ վէ թատարդ օլունմագատա խաուկինի, պու ճիմէլ իլէ պէրապէր պու կիւնքի բաղար իրթէսի կիւնիւ, գրամը մէզրիբ էֆրատաքնատան պիր իբի քիչինին եիսէ Պապը Ալիեէ կէլմէլերինի պէեան պուեուրմուշտար տրը։

ԹԷԼԷԿՐԱՖԻՅԷ

ԱՅԱՆՍ ԲԷՕԹԹԸՐ

Պէրլին, 13 դեկտ.

Բրէնա Պիսմարգ խատրէ ումմուրա միատամէմէթ պաշլատը։

Լօնտրա, 13 դեկտ.

Ինկիլթէրրա հիբրիմէթի, Իրլանտատա մուհարիբլէրինին թահթը մուհաքէմէեէ պէնմատարընատան տարքը նազար իթմէք էֆքեարընտա տրը։

Սօֆիա, 13 դեկտ.

Գարբ՝ըԷՒԶԳԼարրն էօնիրնիս ալմագ իչին Պուլգարիսթան գանօնը էտասխինին թատիլ օլընաճաղը մուհիմէմէլ տրը։

Բարիս, 14 դեկտ.

Թան զաղէթասընընն պէեանընա սամի գարբ՝ըարնատա պիր Բումթիմինճիս չրրագընը քէօմիր վուտարագ վէֆատ իթմիշ, վէ պաղը մահէլլէրատ տախի պիր իբի ատէրին պու սէպէպտէն խասմատանընը իբիսի մի չտր։

—Սիսնէատէն վարիտ օլան թէէկրաֆնատէլէր, պաղլար սէպէվիլէ Թունատա սէֆարինին մուսամիմ օլուզունը, գէ կէչէնլերատ Իսլատա կիմմէք իւզրէ, Ցէրիսատեէթէ հարէքէթ իսէն Անքթիտա վարօրատան Թունչատան իլ բի լիսէմէյիպ, Ցէրիսատեէթէ ավսէ իմամիկինի խատրէր վէրիեօրտր։

—Մանիսէ էր ամ Գումէրս զավչատը, ուսուլը մուհաքէմէթը ճէատատ գարբ՝ըարնատա պիր Բումթիմինճիս չրրագընը քէօմիր վուտարագ վէֆատ իմմշ, վէ պաղը մահէլլէրատ տախի պիր իբի ատէրին պու սէպէպտէն խասմատանընը իբիսի մի չտր։

—Սիսնէատէն վարիտ օլան թէէկրաֆնատէլէր, պաղլար սէպէվիլէ Թունատա սէֆարինին մուսամիմ օլուզունը, գէ կէչէնլերատ Իսլատա կիմմէք իւզրէ, Ցէրիսատեէթէ հարէքէթ իսէն Անքթիտա վարօրատան Թունչատան իլ բի լիսէմէյիպ, Ցէրիսատեէթէ ավսէ իմամիկինի խատրէր վէրիեօրտր։

—Մանիսէ էր ամ Գումէրս զավչատը, ուսուլը մուհաքէմէթը ճէ-

զարեան գարարընընտան սօնրա գարարընընտան սօնրա սէպէպլէրինի հավի օլարագ, Պապը Ալիտէն սիֆէրայը սալմատ։ Ի Սէնիյյէեէ պիր միւզաքքէրէյի ումմուտիեէ կէօնտէրիլմիկի, վէ Ահմէտ Մուխթար բաշա հաղրէմլէրինէ վերիրէն թալիմնամ մուճիպինճէ, մէսէլէնին եազընատա իմամ պուլմասը հաղզընատա իդհարը իւմիտ օլունուրդու, վէ Պապը Ալիտէն, Պէրլին ահնամէսինին իճրատաթնատա դէրրէ գատար միշքիրատ իհտատա օլունմագ իսթէնիմէյիպ, Գարատաղ հիբրիմէթինին իսթիճալ իմմամէսի լազըմ կէլէճէկինի տայիր քէնտիսինէ իսթարամ իսիրմէք, սիւէլի ֆէխմէեէ թարմիրէ գրլբնարդը Վագբատա օգունմուշ տուր։

—Պէյ օղլու Մանար նամ մահէլլէատ սարբին օլան Յոսիֆիմ նամբնատա պիր քէս, մէգրիբ մահէլլէատէն Էֆէնտիի նամբնատա պիր գրդա ատագա խարպ, վէ կէրէք գրդրն ադամիլարընն, վէ կէրէք գրդրն Գամիլարարը, մէրգուման մաշուգ վէ մաշուգէլէրին ագաք իգտիմաճլարընը արզու իմանիլէրի հալտէ, Էֆէնտիմ, Յոսիֆիմ սէրբաշ վէ գրզանանճ օլմասընատան տօրայա մէրգամ իլէ էվլէնմէք խաթէմէդ իմիշ։ Բէնչէնպիհ ազշամը Յոսիֆիմ գրդրն էվինէ կիտիպ, մէրգումէնին, քէնտի պուլունուզու օտասընա կէլմէսինէ պէրլէրքէն, տիմարատա, լամպանընն բշրդը։ Ա քէնտի կէօրկէսինի կէօրմիշ, վէ պունը, պիր տիկէր մաշուգընն կէօրկէսի զանն իսէրէք, գրզատան ինթիգամ ալմագլըզա եէմին իմմիշ։ Ցիլ վագը գրդ, հիչ պիր շէյտան խապերի օլմահարագ, տէլիգանընընն պուլունատուզու օտահա կիրմէսինէ, մէրգումէ հէման պիչարէնին իւզերինէ հիճումմ իլէ, պրչագլա վուրմուշ, պէրէքեաթի վերմին, գրդ, պիր հարէքէթի իմմտիկինատէն, պրչագքիրէք քէմիլինէ թէատրի ֆլէմիշ, վէ ատրդը եարբ թէհլիքէատէն խարի պուլունմուշ վէ Յոսիֆիմ տախի ախաղ ու կիրիֆի գէլմէմշ տրը։

—Իրան սէֆիրի Մօհսին խան հաղրէթլերի, ճումատ իրթէսի կիւնիւ ազշամը, խարիճիեէ Նաղբրը Սուվա բաշա հաղրէթլերի, վէ քեաֆֆէ։ Ի սիր ֆէրա իլէ սէֆարէթի թէրճէմանընընը պիր գիեաֆէթի իմամ գարան ամբարատա մանատուզունա գարարընընտան Պապը Ալիեէ կէլիպ, պուվէվիլ բաշա հաղրէթլերի քէնտիլէրինի քէմալի թատագամ իլէ պապ պուեուրմուշտար, վէ մի շրիչէյ հաղրէթլերինէ կէօրէ տիւքէն սօնրա, պաշ վէքիլլէթ միսմէյշրը էֆէնտի հաղրէթլերինի, վէ պատէհու խարիճի սէնադրը բաշա հաղրէթլերինի գիեարէթլէ, եէնէ օ արապարար իլ ավաէթ իմմշլէր տիր։

* * *

Անթիհասունիսի գրամընն կէշէնտէ Պապը Ալիեէ վէրմիշ օլուզուրը արզուհալը ճէվապտր տինրի կիւնէ թատրէգ գրբնարդը եազմշ խաբ։ Եէվմի մէղրիբատ գրամը մէզատրան իբի բուհասան իլէ իբի ատամ. ճէվապ տրմագ իլ գրէ Պապը Ալիեէ կիմիրլէրինտէ, պաշ վէքիլ բաշա հաղրէթլերի, իբի իչ կիւնէ գատար իշլէրինին թէսմիեէ օլունուպ, օլ պատատէ լազըմ կէլէն մուզաքերատը սէրատ օլուզունու, վէ պու խուսուսա տայիր օլան էվրաղը տէվայիրճէ թանզիմ վէ թատարդ օլունմագատա խաուկինի, պու ճիմէլ իլէ պէրապէր պու կիւնքի բաղար իրթէսի կիւնիւ, գրամը մէզրիբ էֆրատաքնատան պիր իբի քիչինին եիսէ Պապը Ալիեէ կէլմէլերինի պէեան պուեուրմուշտար տրը։

Ամանորի Էֆքեարը

(25)

ԽՂԹՈՒԹԻՒՆ ՀՕՎԿ

—Ինչ, ինչ, ինչ,

ԻԼԱՆԱԹ

Միլեթիվալն զայլ քեամ լ վէ սաՐզկ , վէ իշինեէ սիգգաթլը պիր զա , Ինկիլիզէէ , Ձրանսըզճ , Ցրմէնիէէ վէ Թիւրքճէ լիսանլարա աշինա օլտու տան պաշկա , տէֆթէր իլմինեէ տախի էհլիյէ թիր քեամիլէսի , վ թիւճարճա վէ պանգերճէ իշլերէ թէհրուպէյի քէսիրէսի մաիւմ պուլունտուղու հալտէ , եա պիր թիւճար մաղազասընտա գուտիմ սուրէթ ատէ , վէ եախտա վիզիթա իլէ տէֆթէր թութմագ վէ մէքթուպլար եազմագըզ հազըր պուլունտուղունտան , էյյէ պ , էհլի մարիմ թ զաթ արզուքշ պուլա ն ն պ սթլարդրն , մաթպ սամըզա իխթ էյնէմեէրի իխթ ար ալ ենուր ։

Պէյյէ պի լիագաթ , վէ քեամիլ ամ գանլը , արանըտրդը թագտիրտէ , բէ ազ տէֆա պուլունապիլէ էէկինտէն , պապ ե իհթիւճաթը պուլունան տասթ լարա խուսէթէն թավսիյէ իսէրիզ ։

—

Էհ քը հիմանեունտան Ելէն գ ելիկ ս,ն է բե յին պիր գրթա պազրն վէ ի պէ չ ինթիլիկ հի մանեանը մ չ մէմ աթընտա ր մ Ինրիկա հուտուլունտ քեպին արաթխանէ ակպէ պ ղէ էրա , ա է գ ամընտան իթիպ գ պիրեր սէռէ միատէթ իլէ իսթիճար ն թ ևպ պ նպ ը , քե նոան էվվ բումինն ալթը ծր բէրշէնպիհ կէներ գատ ար խագինէյի իա սա իսաբէ մէ փինէ կէլմէյէր ։

ՄՈ ՀԻՄՄ ՊԻՐ ԻԼԱՆ

Գ ր վագթ թէլաթրա չ ն ա բ ։ գ ելինտ իգհտարը մէհարթ իլ , հ ք ։ սին ետահսին վ մ մ ն ինչ յ ։ թ ն տ տ մ թ իլ մ ի չ օ ։ ա պ վ ։ ։ ա ն մ գ ատտ մ բ ։ ն տ ի ս ։ մ գ ։ չ է ն սէ ն մ տ ի ս գ է մ հ է ։ ի ազմ տ ա տ ի պ գ ա ս իսէրի ։ ք , հ ն ու գ տ ։ ա ր չ ։ ա գ ։ ր ս ։ ն ա ս պիր է ։ ա ։ ս ։ ի գ գ գ չ ։ ճ ու գ գ բ ։ ա գ մ ։ ։ ։ ա ս պ Ռ. Ռ ։ ա ։ ։ ն ։ ։ չ ։ գ ։ ։ ա ։ ։ ։